

Принято на педсовете  
от 30.08.2018  
протокол № 1

«Утверждаю»  
Директор НОЧУ «СОШ «Радуга»  
\_\_\_\_\_ Нахаев М.Ю.

Рабочая программа кружка по французскому языку  
для учащихся 4 класса  
«Здравствуй, французский язык!»

Разработчик:  
учитель французского языка  
Пирогова Л.А.

# ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (ФРАНЦУЗСКИЙ)

## 4 класс

Внеурочная деятельность является составной частью учебно-воспитательного процесса и одной из форм организации свободного времени учащихся и понимается сегодня преимущественно как деятельность, организуемая во внеурочное время для удовлетворения потребностей учащихся в содержательном досуге.

Данная программа создает условия для культурного самоопределения, творческой самореализации личности ребёнка, её интеграции в системе мировой культуры. Она полностью отвечает требованиям времени, обеспечивает формирование личностных, метапредметных и предметных компетенций.

В настоящее время ни у кого не возникает сомнения в необходимости владения иностранным языком. Развивающиеся международные экономические, политические и культурные связи, научно-технический прогресс повысили престиж иноязычной грамотности настолько, что владение иностранными языками становится одним из условий профессиональной компетентности специалиста.

Кроме того, огромные образовательные возможности иностранного языка как филологической дисциплины осознаются не только специалистами в области преподавания, но и самими учащимися, и их родителями. Этим объясняется возрастающая потребность в изучении двух и более иностранных языков. Расширяется спектр изучаемых языков. Это актуально особенно для немецкого и французского языков, т.к. объективно английский язык является самым распространенным среди изучаемых языков в школах. На этом фоне повышается интерес к французскому языку – языку литературы и искусства, моды и дипломатии, международному языку математики и почтовой связи, интерес к Франции и французскому народу, с которым нас связывают давние культурные традиции.

Рабочая программа по французскому языку как второму иностранному разработана и составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования (ФГОС), примерной программы обучения французскому языку. Предметная линия учебников «Синяя птица». 5 — 9 классы: Н. А. Селиванова, А. Ю. Шашурина — М. : Просвещение, 2013, методических рекомендаций Э.М.Береговской к учебнику для 5 класса (Французский язык. Книга для учителя. 5 класс : пособие для учителей общеобразоват. учреждений / Э. М. Береговская, А. В. Гусева, Н. Н. Цурцилина. —3-е изд.—М. : Просвещение, 2011).

Программа разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования с учётом концепции духовно-нравственного воспитания и планируемых результатов освоения основной образовательной программы среднего общего образования. В соответствии с ФГОС рабочая программа нацелена на реализацию личностно ориентированного, коммуникативно-когнитивного, деятельностного подхода к обучению иностранному языку. Обучение французскому языку (как второму иностранному) в 4 классе проводится по учебнику «Синяя птица» («L'oiseau bleu») авторы Э.М.Береговская, издательство «Просвещение» 2013 год (первый год обучения, 2-й иностранный язык). УМК предназначен для начального обучения учащихся 9 -12 лет, изучающих французский язык, как второй иностранный и рассчитан на 2 часа в неделю (68 ч. в год). Учащиеся 4 класса НОЧУ «СОШ «Радуга» изучают французский язык в качестве второго иностранного языка в

рамках внеурочной деятельности.

Весь курс обучения строится на основе коммуникативно - деятельностного подхода. Данный подход позволяет создать более широкую перспективу видения учащимися социального контекста использования иностранного (французского) языка.

Выбор языковых и речевых средств общения для оформления своих мыслей является частью более глобальной задачи, стоящей перед человеком в определённой сфере деятельности (личной, общественной, образовательной, профессиональной).

В контексте коммуникативно - деятельностного подхода к обучению иностранному языку обучаемые рассматриваются прежде всего как субъекты социальной деятельности, вырабатывающие различные стратегии поведения в зависимости от ситуации и сферы межкультурного общения и реализующие в рамках этого общения в том числе и свою лингвистическую и речевую компетенции.

Процесс и формы учебного общения максимально приближены к реальной ситуации и требуют от обучаемых использования знаний социолингвистического и социокультурного характера о Франции и/или других франкоязычных странах. Степень глубины таких знаний зависит от этапа обучения.

## Цели программы

Изучение иностранного языка в основной школе направлено на достижение следующих **целей**:

**развитие** иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих, а именно:

**речевая компетенция** — развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

**языковая компетенция** — овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках;

**социокультурная / межкультурная компетенция** — приобщение к культуре, традициям, реалиям стран/страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения;

**компенсаторная компетенция** — развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

**развитие** личности учащихся посредством реализации воспитательного потенциала иностранного языка:

- формирование у учащихся потребности изучения иностранных языков и овладения ими как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном полиэтничном мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранного языка и родного языка как средства общения и познания в современном мире;
- формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ,

толерантного отношения к проявлениям иной культуры; лучшее осознание своей собственной культуры;

- развитие стремления к овладению основами мировой культуры средствами иностранного языка;

### **Задачи реализации программы:**

- обеспечение эффективного сочетания урочных и внеурочных форм организации образовательного процесса, взаимодействия всех его участников;
- организация интеллектуальных и творческих соревнований, проектной и учебно-исследовательской деятельности;
- понимание определяющей роли языка в развитии интеллектуальных и творческих способностей личности, в процессе образования и самообразования;
- использование коммуникативно-эстетических возможностей иностранного языка;
- обогащение активного и потенциального словарного запаса, расширение объёма используемых в речи грамматических средств для свободного выражения мыслей и чувств адекватно ситуации и стилю общения;
- достижение учащимися элементарного уровня владения коммуникативной компетенцией.

Тематическое планирование составлялось с учетом уже сформированных навыков и умений в процессе изучения первого иностранного языка и активной реализации сравнительно-сопоставительного подхода в процессе обучения второму иностранному языку (в данном случае французскому на базе английского).

### **Концепции, подходы и принципы формирования программы.**

Разработанная программа внеурочной деятельности по французскому языку для 4 класса основывается на системно-деятельностном подходе. **Системно-деятельностный подход** позволяет выделить основные результаты обучения и воспитания в контексте ключевых задач формирования **универсальных учебных действий**, которыми должны овладеть учащиеся.

**Деятельностный подход в педагогике** означает организацию и управление целенаправленной учебно-воспитательной деятельностью ученика, в которой он выступает как субъект собственной жизнедеятельности: планирует, оценивает, прогнозирует, конструирует, выбирает виды деятельности, отвечающие потребностям его личностного развития, ценностным ориентациям, интересам, смыслам обучения.

### **К принципам деятельностного подхода относят:**

- принцип учета ведущих видов деятельности и законов их смены;
- принцип учета сензитивных периодов развития (таких периодов детства, характеризующихся глобальной перестройкой на уровне индивида и личности, начиная от сенсорных областей и заканчивая мышлением);

- принцип преодоления зоны приближающегося развития и организация в ней совместной деятельности детей и взрослых;
- принцип обогащения, усиления, углубления детского развития;
- проектирования, конструирования и создания ситуации воспитывающей деятельности;
- принцип обязательной результативности каждого вида деятельности;
- принцип высокой мотивированности любых видов деятельности;
- принцип обязательной рефлексивности всякой деятельности;
- принцип нравственного обогащения видов деятельности;

**К приемам и методам** построения образовательного процесса в контексте **деятельностного подхода** могут быть отнесены методы, приемы, педагогические технологии, предполагающие деятельность учащегося, в которой он выступает как субъект познания, коммуникации, творчества, творчества своего Я, своей жизнедеятельности. К таким педагогическим технологиям могут быть отнесены: проектная технология, метод проблемного обучения, игровые технологии, исследовательские методы и другие.

### **Общая характеристика курса.**

Цели и задачи обучения: формирование:

- произносительных навыков,
- навыка аудирования,
- навыка монологической/диалогической речи,
- навыка чтения,
- навыка письма,
- элементарных грамматических навыков

### **Цели обучения французскому языку**

- **учебная цель** - овладение определенной номенклатурой умений, которые обеспечивают успешное общение в образовательной, бытовой, социальной, семейной, культурной, сферах. Имеются в виду умения в четырех основных видах речевой деятельности - говорении, письме, аудировании, чтении как средствах общения и умения собственно общения (умение вступать в общение, умение поддерживать общение, умение завершить его, умение понимать сказанное собеседником однократно, умение понимать сказанное в нормальном темпе, умение переспрашивать собеседника, умение выражать основные речевые функции, умение говорить выразительно). Уровень этих умений должен быть достаточным не только для чисто прагматических целей (общение как таковое), но и как база для дальнейшего совершенствования в языке, как средство познания в любой из указанных сфер, как средство развития личности;
- **познавательная цель**, которая двуедина по своему составу. Во-первых, это познание определенной совокупности фактов французской культуры, представляющих в целом ее модель, способную раскрывать менталитет французского народа. Овладение французской культурой осуществляется в

постоянном диалоге с родной и служит повышению статуса ученика как субъекта родной культуры; во-вторых, это познание системы и структуры французского языка;

- **развивающая цель** - использование языка как уникального тренажера для развития способностей, облегчающих и интенсифицирующих процесс овладения необходимыми умениями, а также способностей, лежащих в основе всей интеллектуальной деятельности человека и определяющих успешность всей его жизнедеятельности как личности;
- **воспитательная цель** - присвоение основных ценностей, составляющих нравственную основу духовной личности: мировая культура, французская культура, родная культура как ценность, общение и гуманитарное мировоззрение, межкультурное сотрудничество. Языковое образование - едва ли не самая подходящая возможность воспитания уважительного отношения к другому языку, культуре, народу.

### **Личностные, метапредметные и предметные результаты освоения программы «Здравствуй, французский язык!»**

Федеральный государственный стандарт основного общего образования формулирует требования к результатам освоения основной образовательной программы в **единстве личностных, метапредметных и предметных результатов.**

#### **Личностные результаты**

В сфере **личностных универсальных учебных действий** формируются внутренняя позиция обучающегося, адекватная мотивация учебной деятельности, включая учебные и познавательные мотивы, знание моральных норм, самоопределение, ориентация в социальных ролях и межличностных отношениях.

В соответствии с Примерной программой основного общего образования изучение иностранного языка предполагает достижение следующих **личностных** результатов:

- формирование мотивации изучения иностранных языков и стремление к самосовершенствованию в образовательной области «Иностранный язык»;
- осознание возможностей самореализации средствами иностранного языка; стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом; формирование коммуникативной компетенции и межкультурной и межэтнической коммуникации;
- толерантное отношение к проявлениям иной культуры, осознание себя гражданином своей страны и мира.

#### **Метапредметные результаты**

**Метапредметные результаты** – это комплекс познавательных, регулятивных и коммуникативных универсальных учебных действий.

В сфере **регулятивных универсальных учебных действий** обучающиеся овладевают всеми типами учебных действий, направленных на организацию своей работы в образовательном учреждении и вне его, включая способность принимать и сохранять учебную цель и задачу, планировать её реализацию (в том числе во внутреннем плане), контролировать и оценивать свои действия, вносить соответствующие коррективы в их выполнение.

Виды регулятивных УУД:

- целеполагание - как постановка учебной задачи на основе соотнесения того, что уже известно и усвоено учащимся, и того, что еще неизвестно;
- планирование - определение последовательности промежуточных целей с учетом конечного результата; составление плана и последовательности действий;
- прогнозирование – предвосхищение результата и уровня усвоения; его временных характеристик;
- контроль в форме сличения способа действия и его результата с заданным эталоном с целью обнаружения отклонений от него;
- коррекция – внесение необходимых дополнений и корректив в план и способ действия в случае расхождения ожидаемого результата действия и его реального продукта;
- оценка – выделение и осознание учащимся того, что уже усвоено и что еще подлежит усвоению, оценивание качества и уровня усвоения;
- саморегуляция как способность к мобилизации сил и энергии; способность к волевому усилию – выбору в ситуации мотивационного конфликта и к преодолению препятствий.

В сфере **познавательных универсальных учебных действий** обучающиеся приобретают способность воспринимать и анализировать сообщения и важнейшие их компоненты — тексты, использовать знаково-символические средства, в том числе овладевают действием моделирования, а также широким спектром логических действий и операций, включая общие приёмы решения задач.

Виды познавательных УУД:

#### **Общеучебные универсальные действия:**

- самостоятельное выделение и формулирование познавательной цели;
- поиск и выделение необходимой информации; применение методов информационного поиска, в том числе с помощью компьютерных средств;
- структурирование знаний;
- осознанное и произвольное построение речевого высказывания в устной и письменной форме;
- выбор наиболее эффективных способов решения задач в зависимости от конкретных условий;
- рефлексия способов и условий действия, контроль и оценка процесса и результатов деятельности;
- смысловое чтение;
- постановка и формулирование проблемы, самостоятельное создание алгоритмов деятельности при решении проблем творческого и поискового характера.

#### **Предметные результаты**

Предметные результаты предполагают формирование навыков (произносительных, лексических, грамматических) и развитие умений в 4-х основных видах деятельности, а именно: говорении, чтении, аудировании, письме.

### **Говорение:**

- участие в элементарном этикетном диалоге (знакомство, поздравление, благодарность, приветствие);
- умение расспрашивать собеседника, задавая простые вопросы (Кто?, Что?, Где?, Когда?, Почему?), и отвечать на них;
- кратко рассказ о себе, своей семье, друге;
- составление небольшого описания предмета, картинки (о природе, школе) по образцу;

### **Чтение:**

- чтение вслух с соблюдением правила произношения и соответствующую интонацию, доступных по объему тексты, построенных на изученном языковом материале;
- чтение про себя с пониманием основного содержания доступных по объему текстов, построенных на изученном языковом материале, пользуясь в случае необходимости двуязычным словарем;

### **Аудирование:**

- внимательное прослушивание материалов;
- выполнение четких указаний и инструкций;
- прослушивание «в целях выделения (нахождения) определенной информации»;

### **Письмо:**

- списывать текст, вставляя в него пропущенные слова в соответствии с контекстом;
- писать краткое поздравление (с днём рождения, с Новым годом) с опорой на образец;

### **Для успешной реализации задач курса необходимы:**

- учет знаний учащихся, как в родном языке, так и в первом иностранном при отборе языкового материала;
- рациональное использование открытых сопоставлений с несовпадающими элементами ранее усвоенных языков и межъязыковых опор при наличии аналогии с целью обеспечения положительного переноса и преодоления интерференции;
- высокая степень самостоятельности и творчества обучающихся;
- интенсификация учебного процесса с применением технических средств обучения;
- внедрение элементов самоконтроля в работу обучающихся, индивидуализация обучения;
- опора на умения и навыки работы над языком, приобретенные обучающимися при изучении первого языка

### **Содержание обучения французскому языку как второму иностранному.**

Дополнительная образовательная программа обучения французскому языку направлена на дальнейшее развитие у учащихся способности к межкультурному общению на втором (французском) иностранном языке. Обучение предполагает формирование положительного переноса знаний, умений и навыков, полученных при изучении первого иностранного языка. Объем курса второго иностранного языка компенсируется значительным лингвистическим опытом учащихся, приобретенным ими при изучении родного и первого иностранного (английского) языков.

Отбор содержания проводится с учетом необходимости и достаточности содержания для достижения поставленной цели обучения, с учетом возрастных особенностей учащихся, с учетом возможностей учащихся усвоить отобранный материал, а также в соотношении с опытом изучения первого иностранного языка.

**Содержание обучения второму иностранному языку составляют:**

- языковой материал (фонетический, лексический, грамматический) и способы его употребления в различных сферах общения;
- тематика, проблемы и ситуации в различных сферах общения;
- речевые умения, характеризующие уровень практического владения иностранным языком;
- знания о национально-культурных особенностях и реалиях страны изучаемого языка;
- общеучебные и компенсаторные умения.

При овладении различными видами речевой деятельности на французском языке, изучаемом в качестве второго, учащимся должны быть обеспечены **условия регулярной практики в говорении:**

- отработка и развитие навыков произношения и интонации;
- описание повседневных событий;
- выражение личного мнения, чувств;
- поиск и сообщение определенной информации;
- ролевая игра;
- стратегия диалога (начало, поддержание);
- выбор языковых средств по условиям диалогического контекста;
- выражение согласия или несогласия;

**В письме:**

- написание фраз, предложений, коротких текстов;
- составление вопросов и ответов (в письменной форме);
- использование услышанного или прочитанного для создания собственных текстов;

**В аудировании:**

- внимательное прослушивание материалов;
- выполнение четких указаний и инструкций;
- прослушивание «в целях выделения (нахождения) определенной информации;

**В чтении:**

- следование четким указаниям и инструкциям;
- просмотр текстов для нахождения определенной информации;
- чтение для удовлетворения собственных интересов и потребностей;

В целях **развития общелингвистических умений и навыков** учащиеся должны иметь возможность, изучая и применяя иностранный язык:

- учить (и рассказывать) наизусть небольшие тексты (стихи, песни, загадки, скороговорки и т.д.);
- изучать правила соотношения звучащей и письменной речи;
- осознавать язык как систему;
- использовать лингвистические знания для раскрытия значения текстов и развития собственных иноязычных умений;

- приобретать навыки межъязыковой интерпретации.

Для развития **социокультурного сознания** учащихся им должна быть предоставлена возможность:

- работать с аутентичными материалами из стран изучаемого языка;
- изучать и обсуждать сходства и различия между культурами России и стран изучаемого языка;
- изучать традиции и учиться применять правила речевого и социального этикета стран изучаемого языка.

#### **Формы проведения занятия**

- Групповые занятия под руководством учителя (обучение в сотрудничестве).
- Самостоятельная работа.
- Работа в парах.

#### **Формы контроля и подведения итогов реализации дополнительной образовательной программы внеурочной деятельности**

- Фронтальная и индивидуальная проверка выполненной работы.
- Устные выступления по заданным темам.
- Тестовые задания.

#### **Требования к уровню подготовки учащихся, обучающихся по данной программе:**

В результате обучения французскому языку в 4 классе в рамках дополнительной образовательной программы внеурочной деятельности ученик должен:

##### **знать / понимать:**

- алфавит, буквы, основные словосочетания, звуки французского языка;
- основные правила чтения и орфографии французского языка;
- артикли французского языка;
- спряжение глаголов «avoir», «être» и «aller,» в настоящем времени;
- спряжение глаголов 1-ой группы в настоящем времени;
- личные местоимения;
- имена прилагательные;

##### **использовать приобретённые знания и коммуникативные умения в практической деятельности и повседневной жизни для:**

- устного общения с носителями французского языка в доступных пределах; развития дружелюбного отношения к представителям других стран;
- преодоления психологических барьеров в использовании французского языка как средства общения;
- ознакомления с детским зарубежным фольклором и доступными образцами художественной литературы на французском языке